

# Centro Tinku

## Intensive Summer Quechua

25 June 2024 to 9 August 2024



Now in its 21<sup>st</sup> year, the Centro Tinku Intensive Quechua Program offers to students and scholars interested in Andean cultures, a unique way of learning Quechua, the main indigenous language of Peru,

Directed to students in Anthropology, History, Linguistics, Archaeology, Public Health, Environmental Studies, and other relevant disciplines, the program consists of **seven weeks** of intensive, highly individualized classroom work and workshops at elementary, intermediate, and advanced levels. Our experienced instructors are native Quechua speakers trained in education and language instruction.

Our institution [Centro Tinku](#), is an educational and cultural center funded in 2003, and dedicated to cultural and academic exchanges, and the elaboration and execution of Study Abroad courses and Faculty-led programs in collaboration with US and European higher education institutions. Cusco (Peru), was once the capital of the Inca Empire, and birthplace to one of the most successful ancient American cultures.

Quechua is the language of the Incas, which was used as a vehicle of communication at the time of the expansion of their empire, and *lingua franca* during the colonial period. Today, in the Andean region, from Southern Colombia in the north to Bolivia, Argentina and Chile in the south, an estimated 4 million people still speak Quechua as their first language. This course will center on the modern Quechua of the Southern Peruvian Andes, as it is spoken today in Cusco, the heartland of the Incas.

We believe that the knowledge of Quechua is essential for the training of researchers in the Humanities and the Social Sciences, planning to do research in the Andes.

During the summer program, students will be invited to participate in cultural activities related to language and cultural acquisition, including interaction with Quechua speakers, learning of traditional songs, virtual visits to indigenous communities, and participation in rituals corresponding to the Andean calendar of fiestas. This cultural immersion, coupled with a total of 140 in-class academic hours, effectively guarantees a path to linguistic fluency over the various levels offered.

It is expected that upon completion of the program, students can continue studying Quechua in the academic year through our in-house Quechua online program and/or enroll in our presential and virtual Intensive Quechua program in the following years

Program dates: 25 June 2024 to 9 August 2024

Program schedule: [https://lsa.umich.edu/content/dam/lacs-assets/lacs-documents/quechua\\_schedule.pdf](https://lsa.umich.edu/content/dam/lacs-assets/lacs-documents/quechua_schedule.pdf)

Application material can be found here (via University of Michigan): <https://ii.umich.edu/lacs/students/language-programs/quechua.html>

Or by requesting them from:

[jeanjacquesdecoster@gmail.com](mailto:jeanjacquesdecoster@gmail.com) or [decoster@centrotinku.com](mailto:decoster@centrotinku.com)

Centro Tinku also offers 50% scholarships on tuition costs to Latin American students not eligible for other funding.

Contact: [decoster@centrotinku.com](mailto:decoster@centrotinku.com) or [programas@centrotinku.com](mailto:programas@centrotinku.com)



## 1. Antecedents:

### 1. a Study Abroad Programs at Centro Tinku

Centro Tinku is a cultural center, recognized by the Peruvian Ministry of Culture. The activities of Centro Tinku help finance the operation of an NGO, Asociación Kuraka, ([www.kuraka.org](http://www.kuraka.org)), and its research institute, ILAI. There are also cooperation agreements with the Escuela de Bellas Artes and the Museo Inka in Cusco. In 2008, Centro Tinku has entered in an Educational Cooperation Agreement with the local university San Antonio Abad del Cusco (UNSAAC).

Since its creation in 2003, one of the central activities of Centro Tinku has been the organization and execution of Faculty-led programs in partnership with a number of US institutions. Over the years, we have developed the competence and the infrastructure to run Study Abroad and Summer Study programs ranging in duration from 2 weeks to one full semester, and including a wide scope of academic offerings – language and literature, culture and history, heritage and archaeology, health science, etc.

### 1. b.: Intensive Quechua Summer Program

Since 2004, our most important academic activity has been to host the University of Michigan's Intensive Quechua Summer Program in Cusco. Through this partnership, we have been able to offer instruction to upward of 200 students. The great majority of those students were recipients of FLAS Fellowships, granted by UM or other Title VI institutions.

We have also welcomed Latin American students who did not qualify for a FLAS fellowship and were able to offer them a 50% discount on tuition fees.

The structure of our Intensive Quechua Program corresponds to the requirements of USED and FLAS, and considers 3 levels of 140 contact hours each, taught by qualified teachers, and including reinforcement workshops, and other activities related to language instruction. Whenever possible have been able to do follow-up and general advising on the individual projects in the student's discipline

### **Course description:**

The course aims at developing language skills with an appropriate methodology, based on written material prepared exclusively for our students, accompanied by graphics and audiovisual resources, as a way to connect them to the reality of Andean Quechua speakers. This is achieved through the acquisition of a basic knowledge of grammar and simple vocabulary, allowing for an entry-level communication with Quechua speakers, an easy approach to Andean culture and an understanding of their daily lives.

### **Objectives:**

At the end of the course, and within the limit of the parameters of the separate levels each student will be expected to :

- Be able to use the language directly to express their communicative needs in the gathering of information in different contexts.
- Have a basic knowledge of the characteristics and peculiarities of standard Quechua.

The teaching **methodology** used by Centro Tinku is based on a communication approach, which aims to ensure that the student is able to use the language effectively in different daily contexts. To this end, we use techniques that create in students the "need" to communicate in the foreign language.

The teacher's role is to promote a solid core command of all aspects of language, which are required in the acquisition of the four basic language skills: speaking, writing, listening and reading comprehension.

Her primary objective is to ensure that the student is able to use the foreign language as a communication tool. Classes are dynamic, and involve various learning activities such as games, discussions and role-plays, the use audio-visual techniques and a variety of materials.

The student **participation** is measured by:

- Permanent oral practice in communication situations, through short dialogues.
- Structuring of sentences and messages using the grammatical skills acquired in class.
- Improving pronunciation and memory skills by practicing songs and riddles from the Andean region. Using media in expanding their vocabulary.
- Reflection on Andean cultural activities as generative themes of knowledge.

Required class time take place during the morning sessions and tutoring and forums, as well as planned cultural activities . In the afternoon we offer practice and consolidation workshops led by one of our Quechua faculty. The workshop will rotate between the various levels (beginners/intermediate/advanced), to allow a specific need-based work with the workshop instructor.

Participation in the workshop is highly valued, since this is the place where knowledge learned during morning classes is put into practice, and where questions regarding aspects of the student's linguistic difficulties may be resolved.

The course schedule (see below) also includes language-based learning activities, taking place outside the classroom, usually scheduled during the weekend to present students with aspects of the quechua culture, allowing them to experience cultural situations and interactions with native speakers

**Evaluation criteria:**

- Participation 20%
- Homework 20%
- Partial Evaluation 30 %
- Final Evaluation 30%

**Evaluation process**

**A FLAS entry evaluation will be used for our placement test. A FLAS final evaluation will be applied to all students.**

The following **requirements** will be taken into account:

- Intermediate level Spanish (bridge-language).
- Permanent and active participation in class.
- Satisfactory completion of assigned activities.

**Teaching faculty**

Our teachers are University-trained educators and language teachers. Most of them started their training in the teaching of Quechua at the IPA (Institute of Andean Pastoral) and the Centro Bartolomé de las Casas, and all have been working with us at Centro Tinku for several years. They all have experience in teaching Quechua to Peruvian professionals as well as local and international students.

In recent years, several of our teachers have been employed by U. S. institutions in the U. S., and are therefore familiar with the U.S. higher education system.



:

**PROGRAMA DE QUECHUA INTENSIVO 2024**  
**25 June 2024 to 09 August 2024**

Día	Mañana	Tarde	Información
Martes 25 de junio	Charla de orientación (8:00-9:00)  Examen de ubicación (9:00 – 10.30)		Los participantes recibirán una charla de orientación sobre la ciudad de Cusco y el programa. Los profesores de quechua evaluarán a los participantes, (prueba de entrada FLAS) a fin de clasificarlos según su nivel.
Miércoles 26 de junio	Clase de Quechua (8:30 - 9:45) <i>break</i> (10:15-11:30)	Taller (15:00 – 17:00)	
Jueves 27 de junio	Clase de Quechua (8:30 - 9:45) <i>break</i> (10:15-11:30)	Taller (15:00 – 17:00)	
Viernes 28 de junio	Clase de Quechua (8:30 - 9:45) <i>break</i> (10:15-11:30)	Taller (15:00 – 17:00)	
<b>Sábado</b> <b>29 de junio</b>	<b>Actividad de aprendizaje basada en idioma (language-based learning activity)</b>		Visita a la comunidad de <b>Chincho</b> . Taller de tejer conducido por tejedoras indígenas
<b>Domingo</b> <b>30 de junio</b>	Día libre		
Lunes 1de julio	Clase de Quechua (8:30 - 9:45) <i>break</i> (10:15-11:30)	Taller (15:00 – 17:00)	

Martes 2 de julio	Clase de Quechua (8:30 - 9:45) break (10:15-11:30)		
Miércoles 3 de julio	Clase de Quechua (8:30 - 9:45) break (10:15-11:30)	Taller (15:00 – 17:00)	
Jueves 4 de julio	Clase de Quechua (8:30 - 9:45) break (10:15-11:30)		Día de la Independencia U.S.A
Viernes 5 de julio	Clase de Quechua (8:30 - 9:45) break (10:15-11:30)	Taller (15:00 – 17:00)	
<b>Sábado 6 de julio</b>	<b>Actividad de aprendizaje basada en idioma (language-based learning activity)</b>		Visita la comunidad campesina de Pumamarca con la profesora encargada del taller de Quechua
<b>Domingo 7 de julio</b>	<b>Día libre</b>		
Lunes 8 de julio	Clase de Quechua (8:30 - 9:45) break (10:15-11:30)	Taller (15:00 – 17:00)	
Martes 9 de julio	Clase de Quechua (8:30 - 9:45) break (10:15-11:30)		
Miércoles 10 de julio	Clase de Quechua (8:30 - 9:45) break (10:15-11:30)	Taller (15:00 – 17:00)	
Jueves 11 de julio	Clase de Quechua (8:30 - 9:45) break (10:15-11:30)		
Viernes 12 de julio	Clase de Quechua (8:30 - 9:45) break (10:15-11:30)	Taller (15:00 – 17:00)	
<b>Sábado 13 de julio</b>	<b>Día libre</b>		
<b>Domingo 14 de julio</b>	<b>Día libre</b>		

Lunes 15 de julio	Clases de Quechua <b>EXAMEN PARCIAL</b> (oral y escrito) (8:30 – 11:30)	Taller (15:00 – 17:00)	
Martes 16 de julio	<b>Actividad de aprendizaje basada en idioma (language-based learning activity)</b>		Visita a Pisac con el antropólogo Jean-Jacques Decoster- La festividad de la <b>Virgen del Carmen</b> celebrada en Pisac, es una fiesta que convoca a muchos feligreses y visitantes de todas partes del Perú y del mundo
Miércoles 17 de julio	Clase de Quechua (8:30 - 9:45) break (10:15-11:30)	Taller (15:00 – 17:00)	
Jueves 18 de julio	Clase de Quechua (8:30 - 9:45) break (10:15-11:30)		
Viernes 19 de julio	Clase de Quechua (8:30 - 9:45) break (10:15-11:30)	Taller (15:00 – 17:00)	Los participantes participarán en la recreación del “mercado” haciendo uso del vocabulario Quechua aprendido durante el programa.
<b>Sábado</b> <b>20 de julio</b>	<b>Actividad de aprendizaje basada en idioma (language-based learning activity)</b>		Visita al <b>Mercado</b> de Vinocanchon con la profesora de Quechua. Interacción con las vendedoras Quechua-hablantes
<b>Domingo</b> <b>21 de julio</b>	<b>Día libre</b>		
Lunes 22 de julio	Clase de Quechua (8:30 - 9:45) break (10:15-11:30)	Taller (15:00 – 17:00)	
Martes 23 de julio	Clase de Quechua (8:30 - 9:45) break (10:15-11:30)		
Miércoles 24 de julio	Clase de Quechua (8:30 - 9:45) break (10:15-11:30)	Taller (15:00 – 17:00)	
Jueves 25 de julio	Clase de Quechua (8:30 - 9:45) break (10:15-11:30)		
Viernes 26 de julio	Clase de Quechua (8:30 - 9:45) break (10:15-11:30)	Taller (15:00 – 17:00)	
<b>Sábado</b> <b>27 de julio</b>	<b>Día libre</b>		
<b>Domingo</b>	<b>Actividad de aprendizaje basada en idioma</b>		

<b>28 de julio</b>	<b>(language-based learning activity)</b>		Observación del Feriado nacional ( <b>Fiestas Patrias</b> ). Análisis del simbolismo Quechua en la expresión de la identidad nacional
<b>Lunes 29 de julio</b>	<b>Actividad de aprendizaje basada en idioma (language-based learning activity)</b>		
<b>Martes 30 de julio</b>	Clase de Quechua (8:30 - 9:45) break (10:15-11:30)	Taller (15:00 – 17:00)	
<b>Miércoles 31 de julio</b>	Clase de Quechua (8:30 - 9:45) break (10:15-11:30)	Taller (15:00 – 17:00)	
<b>Jueves 1 de agosto</b>	Clase de Quechua (8:30 - 9:45) break (10:15-11:30)		
<b>Viernes 2 de agosto</b>	Clase de Quechua (8:30 - 9:45) break (10:15-11:30)	Taller (15:00 – 17:00)	
<b>Sábado 3 de agosto</b>	<b>Actividad de aprendizaje basada en idioma (language-based learning activity)</b>		Visita a familias Quechua-hablantes en las comunidades de <b>Huilloq y Patacancha</b> . Participación en sus actividades
<b>Domingo 4 de agosto</b>	Día libre		
<b>Lunes 5 de agosto</b>	Clase de Quechua (8:30 - 9:45) break (10:15-11:30) 12:00 orientación para la actividad en comunidad	Taller (15:00 – 17:00)	
<b>Martes 6 de agosto</b>	<b>Actividad de aprendizaje basada en idioma (language-based learning activity)</b>		<b>Ceremonia de Pago a la Tierra (10-12)</b> El objetivo de la ceremonia es agradecer a la Pachamama (Madre Tierra) . Esta ceremonia será conducida por un <i>paco</i> (sacerdote andino) en Quechua
<b>Miércoles 7 de agosto</b>	Clase de Quechua (8:30 - 9:45) break (10:15-11:30)	Taller (15:00 – 17:00)	
<b>Jueves 8 de agosto</b>	<b>EXAMEN FINAL I (escrito) (8:30 – 11:30)</b>		
<b>Viernes 9 de agosto</b>	<b>EXAMEN FINAL II (oral) (8:30 – 11:30) Clausura</b>	<b>FIN DEL PROGRAMA</b>	En la <b>clausura</b> , los estudiantes harán una presentación de aspectos culturales del mundo andino.